



VILLE INDIANA

Joan Güell i Ferrer, Indiano le plus célèbre de Catalogne, quitta cette ville de la côte tarragonaise et mit le cap sur Cuba pour se lancer à la conquête de l'Amérique même s'il décida de s'installer à Barcelone à son retour. Torredembarra foisonne, toutefois, d'autres grandes fortunes amassées par des Indianos, qui laissèrent leur griffe sur des édifices qui se démarquent avec leurs façades de style colonial, des portails à l'entrée et des hauts plafonds, ainsi que des jardins luxuriants à l'arrière. Les plus caractéristiques se situent dans l'ancien carrer Nou (rue Nouveau), actuellement carrer d'Antoni Roig (rue d'Antoni Roig). L'héritage americano dans la ville est également remarquable dans la toponymie des rues et des bâtiments cédés au village comme l'Hospital de la Caritat Pere Badia (l'Hôpital de la Charité Pere Badia) et l'association caritative et l'école Antoni Roig, dans les panthéons du cimetière et lors de la Fira d'Indians (Salon d'Indianos) en septembre.

FOIRE DES INDIANOS TORREDEMBARRA

Torredembarra conserve de nombreuses histoires d'Indianos ou d'Américains et c'est pourquoi, pendant un week-end de septembre, elle devient le cadre de la Foire des Indianos. Pendant ces journées, vous pourrez profiter, dans différentes rues de la vieille ville, d'un marché artisanal, d'expositions d'artisanat, d'activités pour les enfants, de conférences et d'expositions, de musique en direct... En outre, pendant la foire, le département du tourisme propose des visites guidées du patrimoine indien, comme il le fait également en juillet et en août. Pour plus d'informations, veuillez contacter le département du tourisme.



www.municipisindians.cat
info@municipisindians.cat
C/ Bonaventura Carreras, 11
17255 Begur (Girona)
Tel. 615 13 54 43

@xarxa_municipis_indians



Ajuntament de Torredembarra

Office du Tourisme de Torredembarra
Pg. Rafael Campalans, 10
Tel. 977 644 580
turisme@torredembarra.cat
www.turismetorredembarra.cat
@torredembarratourisme
turismetorredembarra



TORREDEMBARRA

ITINÉRAIRE des INDIANOS



À PROPOS DE NOUS

La **Xarxa de Municipis Indians** (Réseau de communes au patrimoine indien) se consacre à la recherche, l'identification et la diffusion du patrimoine matériel et immatériel des Indianos en Catalogne. À cet effet, nous proposons plusieurs itinéraires que vous pourrez suivre dans chacune des communes qui font partie de ce réseau.

En outre, nous voulons développer un projet commun, qui permettra de **créer des instruments destinés à fomentier la connaissance de l'histoire et de la culture partagée entre les communes, et avec le continent américain**. Ce projet aidera également à récupérer, conserver et diffuser le legs indiano des communes qui font partie du Réseau.

Les communes qui font partie du Réseau sont les communes catalanes qui ont une tradition indiana historiquement justifiée, qui possèdent des éléments matériels et disposent d'une structure administrative attestant leur statut de commune.

La Xarxa (Réseau) compte les communes suivantes:

- ◆ Arenys de Mar
- ◆ Begur
- ◆ Blanes
- ◆ Calonge i Sant Antoni
- ◆ Lloret de Mar
- ◆ Palafrugell
- ◆ Sant Pere de Ribes
- ◆ Sitges
- ◆ Torredembarra
- ◆ Tossa de Mar
- ◆ Consorci de Promoció Turística Costa del Maresme: Caldes d'Estrac, Canet de Mar, El Masnou, Mataró, Sant Pol de Mar, Tordera i Vilassar de Mar

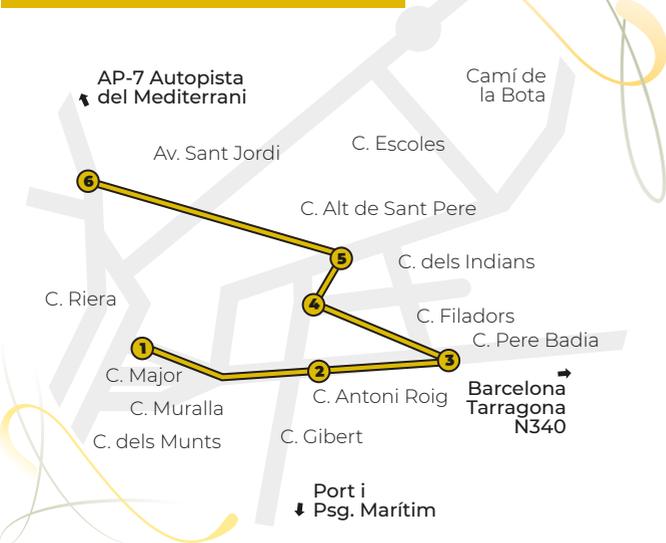




1. RUE DE JOAN GÜELL

C'est au numéro 7 de cette rue que naquit Joan Güell i Ferrer, qui fit fortune à Cuba, où il vécut entre 1818 et 1833. À son retour il s'installa à Barcelone et créa La Barcelonesa, ancêtre de La Maquinista Terrestre y Marítima, et le Vapor Vell de Sants, usine de coton qui fut ensuite transférée à Santa Coloma de Cervelló. Son fils, Eusebi Güell i Bacigalupi, fut le grand mécène d'Antoni Gaudí. Ca La Ravell (Chez La Ravell), maison de la famille d'Indians Mañé i Flaquer, dont le célèbre journaliste Joan Mañé i Flaquer est le descendant, se trouve juste à côté, au numéro 9.

CARTE DE LOCALISATION



2. RUE D'ANTONI ROIG

Cette rue rassemble bon nombre de maisons des Indians originaires de Torredembarra. Toutes ont des allures d'outre-mer : grands espaces, hauts plafonds, portails majestueux, jardins et vergers avec un accès à la rue située derrière. Par exemple, celles situées aux numéros 43 (Cal Gallart ou Cal Duran), 45 (Cal Manolito ou Cal Panxo), 49 (Cal Tarragoni), 57 (Cal Rosalino Rovira, 86 (Cal Cieza) et 88 (Cal Riambau) sont très bien conservées. C'est également le cas des maisons natales d'Antoni Roig i Copons, au numéro 19, et de Ramon Casas i Gatell, qui s'était enrichi à Cuba et fut le père du peintre moderniste, Ramon Casas i Carbó.



3. ANCIEN HÔPITAL DE LA CHARITÉ

Pere Badia voyagea dans différentes villes américaines avant de faire fortune en Nouvelle Orléans. Il revint à Torredembarra lorsque le territoire passa aux mains des Français et repartit en 1793 pour l'Amérique. Dans son testament, il fit un don afin de fonder l'Hôpital de la Charité (l'Hôpital de la Charité) en vue d'aider les malades de la ville. L'édifice, doté d'une chapelle baroque, s'articule autour d'une grande cour intérieure à la manière d'un cloître à la végétation exotique. Aujourd'hui, il s'agit d'une maison de retraite. **Rue de Pere Badia, 4**



4. VERGERS DES INDIANOS

Juste derrière le carrer d'Antoni Roig (rue d'Antoni Roig), le fameux carrer dels indians (rue des Indians) donnait accès aux vergers situés à l'arrière des maisons coloniales. La plupart d'entre eux ont aujourd'hui disparus. Heureusement, certains d'entre eux sont encore visibles entre les carrers (rues) Gibert et Filadors même s'ils sont aujourd'hui transformés en jardins.

Rue des Indians



5. ASSOCIATION CARITATIVE ANTONI I COPONS

L'Étoile Flamboyante maçonnique, avec la Grande Flamme Universelle, le Compas, la Voûte Céleste, la Colonne du Temple du Roi Salomon, le livre ouvert qui symbolise le Volume de la Loi Sacrée et d'autres éléments maçonniques couronnent l'Escola Roig (École Roig), fondée par l'Indiano de Torredembarra Antoni Roig i Copons. Inspiré par les idéaux de Fraternité Universelle et de Philanthropie, il fonda le Patronat Roig (Association caritative Roig) dont la fonction était d'éduquer les garçons et les filles de Torredembarra et d'aider les jeunes filles pauvres en leur attribuant une dote lorsqu'elles se mariaient. Cette pratique, symbolique de nos jours, est toujours en vigueur. L'Escola Roig (École Roig) de Torredembarra fut financée par le Patronat jusqu'en 1933.

Rue Alt de Sant Pere, 35-45



6. CIMETIÈRE MUNICIPAL

Le cimetière abrite les tombes de certains Indians de Torredembarra, vestige de leur retour sur le territoire qu'ils avaient quitté. Parmi celles-ci, on notera les tombes d'Esteve Gatell, Joan Olivé et d'Antoni Roig. Cette dernière se trouvait près de l'entrée du cimetière, à même le sol et sans aucun signe extérieur, selon la propre volonté de Roig. Cette particularité a alimenté la croyance populaire selon laquelle Roig souhaitait qu'on piétine sa tombe, en repentir de son passé de négrier. Selon une autre hypothèse, il a voulu éviter les symboles de la religion catholique en raison de son appartenance à la franc-maçonnerie. L'inscription qui figure sur la pierre tombale du domestique de l'Indiano Antoni Gibert i Cisneros est aussi remarquable: «Aquí yacen los restos de su fiel criado Francisco, natural de África». (« Ici git la dépouille de son fidèle domestique Francisco, originaire d'Afrique »).

Route de la Riera, s/n